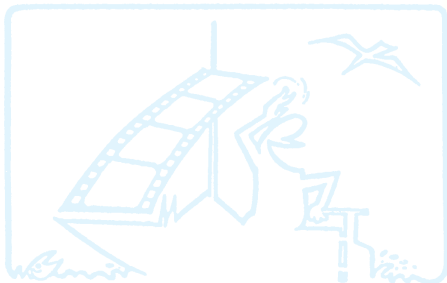


XXIV Festival Internazionale del Cinema d'Animazione e del Fumetto

XXIV International Festival of Animation Cinema and Comics

**CARTOON
CLUB**



RIMINI

1 - 31 LUGLIO / JULY

2008

**MAIN
EVENTS
19 - 25
LUGLIO
JULY**

Ogni estate, Rimini diventa la capitale dell'intrattenimento e da il benvenuto agli appassionati e ai professionisti del Cinema d'Animazione e del Fumetto, con eventi, mostre, spettacoli, musica, mostra-mercato, cosplay e proiezioni. Fra le tante attività, un posto speciale è riservato ai Concorsi, rivolti al vivace mondo dei giovani registi di Cinema d'Animazione. Non esitate: leggete il regolamento, compilate il formulario, e inviate i vostri lavori!

Each summer, Rimini becomes the capital of entertainment and gives its welcome to both professionals and fans of Animation Cinema and Comics, with events, exhibitions, shows, music, commercial area, cosplay and screenings. Among the other activities, a special place is given to our Awards, directed to the productive world of young directors. Do not hesitate: read the regulations, fill in the form, and send us your work!

**XXIV
edition**

**CARTOON
CLUB**

Cartoon Club

Via Circonvallazione Occidentale, 58 - 47900 Rimini ITALY

Tel (+39) 0541 784193 - Fax (+39) 0541 780534

www.cartoonclub.it - info@cartoonclub.it



**XXIV Festival Internazionale
del Cinema d'Animazione e del Fumetto**

Cartoon Club . Rimini . ITALY
www.cartoonclub.it - info@cartoonclub.it

REGOLAMENTO / REGULATIONS

VETRINA INTERNAZIONALE PREMIO SIGNOR ROSSI / PREMIO LABORATORI ANIMATI

1. Cartoon Club 2008, XXIV Festival Internazionale del Cinema d'Animazione e del Fumetto, avrà luogo a Rimini dall'1 al 31 luglio 2008. Il Festival presenta film d'animazione provenienti da tutto il mondo in una sezione non competitiva, detta Vetrina Internazionale, aperta a tutti i registi e gli animatori interessati, e in due sezioni competitive, riservate agli studenti delle scuole di ogni ordine, grado e nazionalità: tali sezioni sono dette Premio Laboratori Animati per gli studenti delle scuole primarie di primo e secondo grado, e Premio Signor Rossi per gli studenti delle scuole secondarie e dei corsi universitari.

2. CONDIZIONI DI AMMISSIONE

Possono partecipare i film d'animazione prodotti a partire dal 1° Gennaio 2006. L'ammissione è gratuita. Una commissione selezionerà i film da ammettere alle varie sezioni. Per partecipare alla selezione è necessario inviare copia del proprio film (VHS di buona qualità o DVD) a cui allegare il formulario di partecipazione, che può anche essere scaricato direttamente sul sito del Festival: www.cartoonclub.it e inviato via e-mail.

È necessario allegare al formulario almeno tre fotogrammi, i dialoghi del film e una foto dell'autore, indispensabili alla realizzazione di tutti i supporti di diffusione (quali il catalogo e il sito internet del Festival) e alla promozione con la stampa.

Se i dialoghi o i sottotitoli del film sono in lingue differenti da Italiano o Inglese, si prega di allegare il testo tradotto in una di queste due lingue. L'organizzazione del Festival notificherà l'accettazione del film entro il 15 giugno 2008. L'assenza di tale comunicazione significherà che il film presentato non ha superato la selezione. I film selezionati dovranno poi essere inviati al Festival su formato professionale come specificato sul formulario (il formato su pellicola è richiesto solo su specifica indicazione del Festival).

3. TERMINE ULTIMO DI CONSEGNA PER LA SELEZIONE:

30 Aprile 2008.

Le opere pervenute dopo tale data saranno accettate a discrezione del Festival.

4. TRASPORTO

Il trasporto delle copie inviate per la selezione è a carico del partecipante. Sul pacco è necessaria l'iscrizione "senza valore commerciale".

5. ARCHIVIO DEL FESTIVAL

Le copie video inviate per la selezione non verranno restituite; saranno archiviate presso la videoteca del Festival.

6. RICONSEGNA DEI FILM

Per quanto riguarda le copie utilizzate per la proiezione dei film selezionati, solo quelle su formato Betacam e U-matic verranno rispediti agli autori. In questo caso la spedizione sarà a carico del Festival, entro 60 giorni dalla sua conclusione.

7. LA GIURIA

La giuria del Premio Signor Rossi e del Premio Laboratori Animati è formata da cinque membri scelti tra i massimi professionisti italiani e internazionali del Cinema d'Animazione e del Fumetto.

8. I PREMI

- Premio Laboratori Animati: gli studenti delle scuole primarie di primo e secondo grado concorrono al riconoscimento della miglior opera di questa categoria, consistente nella consegna della statuetta raffigurante il Sig. Rossi, il famoso personaggio creato da Bruno Bozzetto.

- Premio Signor Rossi: gli studenti delle scuole secondarie e dei corsi universitari concorrono al riconoscimento della miglior opera di questa categoria, consistente nella consegna del "Premio Signor Rossi", ovvero la statuetta raffigurante l'omonimo personaggio creato da Bruno Bozzetto, più un premio in denaro di 1.000 Euro (in totale).

- A discrezione della giuria, una o più opere potranno ricevere una menzione speciale.

INTERNATIONAL SECTION SIGNOR ROSSI AWARD / ANIMATED WORKSHOPS AWARD

1. Cartoon Club 2008, XXIV International Festival of Animation Cinema and Comics, will take place in Rimini from 1st to 31st July, 2008. The Festival shows animation films coming from all over the world. It has a non-competitive area, called International Section, open to all the interested directors and animators, and two competitive areas, reserved for students from schools of any order, grade and nationality: these two sections are called Animated Workshops Award, for students from primary and secondary schools, and Signor Rossi Award, for students from high schools and university courses.

2. ADMISSION CONDITIONS

The sections are open to films produced since January 1st, 2006. The admission is free of charge. A commission will choose the films which will be admitted to the different sections. In order to be accepted for the selection, the participants must send a copy of their film (good quality VHS or DVD) and the entry form, correctly filled up in all its sections. The entry form can be directly downloaded from the Festival website (www.cartoonclub.it) and sent via e-mail.

Together with the entry form we also request at least three stills from the film, the transcription of the film dialogues, and a photograph of the director (all these things are necessary for the Festival catalogue, the Festival website and the press promotion).

If the dialogues or the subtitles are in a language different from Italian or English, please include the translation in one of these two languages. The Festival staff will inform the authors of the selected films within June 15th, 2007. The absence of any communication implies that the submitted film hasn't been selected for the Festival. If the film is selected, the author or the film production company will have to send a copy of the film on a professional format as specified on the entry form (film prints only if specifically requested by the Festival).

3. DEADLINE TO SUBMIT THE FILMS FOR THE PRE-SELECTION:

April 30th, 2008.

Works received after this date will be accepted only at the Festival's discretion.

4. TRANSPORT

The entrant will cover all the costs for the transport of the films. The parcel must be marked "no commercial value".

5. FESTIVAL'S VIDEO ARCHIVE

The video copies submitted for the selection will not be returned; they will remain in the Festival's video library.

6. RETURN OF FILMS

As for the copies of the films used for the Festival screenings, Betacam and U-matic copies only will be returned to the authors. The shipping costs will be on the Festival, and the copies will be sent back within 60 days from the Festival's conclusion.

7. JURY

The jury of the Signor Rossi Award and of the Animated Workshops Award is composed by five members, chosen among Italian and international professionals of animation cinema and comics.

8. AWARDS

- Animated Workshops Award: primary and secondary school students compete for the best work in their category. The prize of this section consists of a statuette of "Signor Rossi", the well-known character created by the Italian author Bruno Bozzetto.

- Signor Rossi Award: high school and university students compete for the best work in their category. The prize of this section consists of the above-mentioned statuette, plus a money prize of 1.000 Euro (in total) for the author/s.

- At the jury's discretion, one or more works may receive a special mention.

I dati forniti verranno utilizzati in conformità alla vigente legge sulla tutela della privacy (Art.10 legge n. 675/1996). La partecipazione al Festival implica l'accettazione completa del presente regolamento.

All given information will be used in accordance with the current Italian law on data protection (Art.10 law n. 675/1996). Participation in the Festival implies full acceptance of the terms of the present regulations.



**XXIV Festival Internazionale
del Cinema d'Animazione e del Fumetto**

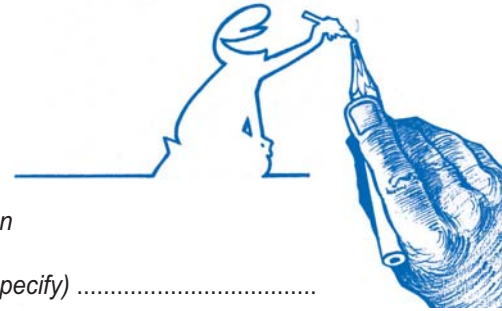
Cartoon Club . Rimini . ITALY
www.cartoonclub.it - info@cartoonclub.it

FORMULARIO / ENTRY FORM

Titolo originale / *Original Title*
 Titolo inglese / *English Title*
 Regia di / *Directed by*
 Produzione / *Production*
 Adattato da / *Adapted from*
 Sceneggiatura / *Script*
 Animazione / *Animation*

Tecniche / Techniques

Computer Grafica 2D / <i>2D Comp. Graphic</i>	<input type="checkbox"/>	Marionette / <i>Puppets</i>	<input type="checkbox"/>
Computer Grafica 3D / <i>3D Comp. Graphic</i>	<input type="checkbox"/>	Oggetti / <i>Objects</i>	<input type="checkbox"/>
Ritagli / <i>Cut-outs</i>	<input type="checkbox"/>	Argilla / <i>Clay</i>	<input type="checkbox"/>
Disegno su Acetato / <i>Drawing on Cel</i>	<input type="checkbox"/>	Sabbia / <i>Sand</i>	<input type="checkbox"/>
Disegno su Carta / <i>Drawing on Paper</i>	<input type="checkbox"/>	Pixilation	<input type="checkbox"/>
Disegno su Pellicola / <i>Cameraless</i>	<input type="checkbox"/>	Schermo a Spilli / <i>Pin Screen</i>	<input type="checkbox"/>
Collage	<input type="checkbox"/>	Flash	<input type="checkbox"/>
Fotografia / <i>Photograph</i>	<input type="checkbox"/>	Altro (specificare) / <i>Other (Specify)</i>	<input type="checkbox"/>



Montaggio / *Editing*
 Camera
 Musica / *Music*
 Voce / *Voice*
 Paese / *Country*
 Anno / *Year*
 Durata / *Runtime*
 Lingua dei dialoghi / *Dialogues Language*
 Lingua dei sottotitoli / *Subtitles Language*

Formato della copia che si fornirà in caso di selezione
Format of the copy that will be sent if the film is selected

DVD CD-ROM Betacam SP Pal U-matic DV

DOCUMENTI DA ALLEGARE AL FORMULARIO

(Questi documenti sono obbligatori. La loro mancanza implica l'esclusione dal Festival).

- Breve sinossi (da inserire nel catalogo); per "sinossi" si intende un testo DISCORSIVO che riassume la trama del film, NON la sceneggiatura completa.

- Breve biografia del regista (max 1000 battute); per "biografia" si intende un testo DISCORSIVO che riassume le principali attività del regista, NON una lista di date, diplomi, film, festival o premi.

- Foto, diapositive o disegni del film (almeno 3).

Le immagini possono anche essere inviate alla nostra sede su CD-Rom in alta risoluzione (300 dpi) oppure per posta elettronica all'indirizzo segreteria@cartoonclub.it (sempre in alta risoluzione - 300 dpi) specificando il titolo del film a cui si riferiscono.

Liberatoria per l'uso dei dati anagrafici (legge sulla privacy 675/96)
 SI' NO

(i dati anagrafici verranno usati unicamente per attività inerenti il Festival: spedizione di cataloghi, di nuovi bandi di concorso, ecc. Non verrà fatto uso commerciale dei dati. La mancata autorizzazione all'uso dei dati comporta per legge l'esclusione dal Festival.)

È possibile prendere visione dell'informativa sulla privacy sul nostro sito: www.cartoonclub.it

L'iscrizione al Festival implica l'accettazione del regolamento allegato.

Termine ultimo per la consegna: 30 aprile 2008.

DOCUMENTS TO BE ENCLOSED WITH THE FORM

(These documents are necessary. Failing to send them will result in the exclusion of your work from the Festival.)

- Brief synopsis (to be inserted in the Festival catalogue); with the word "synopsis" we mean a CONVERSATIONAL text that summarizes the plot of the movie, NOT the complete script or dialogues.

- Brief director's biography (max 1000 characters); with the word "biography" we mean a CONVERSATIONAL text that summarizes the main activities of the director, NOT a list of dates, degrees, films, festivals or awards.

- Photos, slides or drawings of the film (3 minimum).

The images can also be sent to our address on CD-Rom in high resolution (300 dpi) or via email at segreteria@cartoonclub.it (always in high resolution - 300 dpi) specifying the title of the film they are taken from.

Authorization to use personal data (according to Italian Law 675/96)
 YES NO

(personal data will only be used for cultural and Festival activities: i.e., sending catalogues, new entry forms, etc. No commercial use of your data will be carried out. Without your consent, Cartoon Club will not be able to process your application.)

You can check the privacy information on our website: www.cartoonclub.it

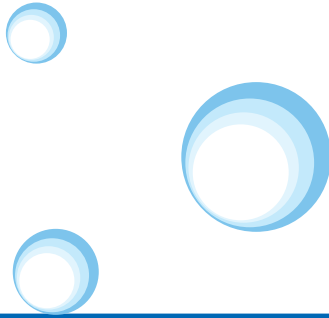
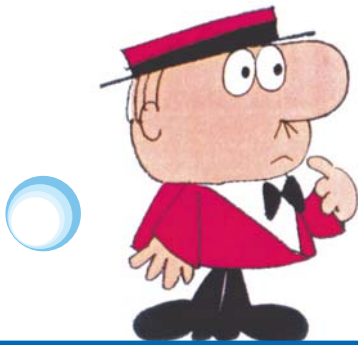
Inscription in this Festival implies the acceptance of its regulation.

Deadline for the films delivery: April 30th 2008.



XXIV Festival Internazionale del Cinema d'Animazione e del Fumetto

Cartoon Club . Rimini . ITALY
www.cartoonclub.it - info@cartoonclub.it



Sezione alla quale si intende partecipare:

- Vetrina Internazionale
- Premio Laboratori Animati
- Premio Signor Rossi

Section you are interested to participate in:

- International Section
- Animated Workshops Award
- Signor Rossi Award

RECAPITO DEL REGISTA

In caso di più registi, si prega di compilare questa sezione per ogni regista in una copia del formulario.

DIRECTOR'S CONTACT INFO

In case of co-direction, please fill in this section for each co-director on a different copy of this form.

Nome / First Name

Cognome / Last Name

Indirizzo / Address

Codice Postale / Postal Code

Città / Town

Stato / State

Paese / Country

Telefono / Phone

Fax

Email

Sito web / Website

RECAPITO DELLA PRODUZIONE

(per la Vetrina internazionale)

O DELLA SCUOLA

(per Premio Signor Rossi e Premio Laboratori Animati).
In caso di coproduzione, si prega di compilare questa sezione per ogni produttore in una copia del formulario.

PRODUCTION CONTACT INFO

(for the International Section)

OR SCHOOL CONTACT INFO

(for Signor Rossi Award and Animated Workshops Award).
In case of co-production, please fill in this section for each co-producer on a different copy of this form.

Società di produzione o Scuola / Production Company or School

Nome del referente / Teacher or Producer First Name

Cognome del referente / Teacher or Producer Last Name

Indirizzo / Address

Codice Postale / Postal Code

Città / Town

Stato / State

Paese / Country

Telefono / Phone

Fax

Email

Sito web / Website

Data / Date Firma / Signature